

..... ประธานกรรมการบัณฑิตศึกษา
(รองศาสตราจารย์ ดร.กฤษณา รุ่งโรจน์วณิชย์)

ข้อค้นพบ เกี่ยวกับการขยายภาพในละครโทรทัศน์และการรับรู้ของผู้พิการทางการมองเห็น

ผู้วิจัย นายธีรวัช เจนวัชรวิทย์ รหัสนักศึกษา 4581500040 **ปริญญา** ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต (นิเทศศาสตร์)

อาจารย์ที่ปรึกษา (1) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุภาภรณ์ ศรีดี (2) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สันต์ ทอกรินทร์

(3) อาจารย์ ดร.อิศวรา ศิริรุ่งเรือง **ปีการศึกษา** 2560

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษา 1) การรับรู้รหัสภาพ ผ่านเสียงบรรยายภาพแบบเข้ารหัสภาพแต่ไม่ตีความ และแบบเข้ารหัสภาพและตีความ 2) สถานการณ์ และจัดทำข้อเสนอแนวทางการพัฒนาการสร้างเสียงบรรยายภาพสำหรับผู้พิการทางการมองเห็น

การวิจัยนี้เป็นการวิจัยแบบผสมวิธี ทั้งเชิงปริมาณ และเชิงคุณภาพ การวิจัยเชิงปริมาณ วิเคราะห์ข้อมูลด้วยสถิติวิเคราะห์ และพรรณนาวิเคราะห์ เก็บข้อมูลด้วยแบบสอบถาม จากกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จำนวน 2 กลุ่ม กลุ่มละ 20 คน โดยกำหนดให้สองกลุ่มได้รับชมละครโทรทัศน์ที่มีบทบรรยายภาพต่างลักษณะกัน ส่วนการวิจัยเชิงคุณภาพ เก็บข้อมูลด้วยแบบการสนทนากลุ่ม จากการคัดเลือกกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นทั้ง 3 ลักษณะ คือ ตาบอดแต่กำเนิด ตาบอดภายหลัง และสายตาดูเลือนราง จำนวนกลุ่มละ 6-8 คน โดยเลือกกลุ่มตัวอย่างที่มีภูมิลำเนาในเขตกรุงเทพมหานคร มีการรับชมรายการโทรทัศน์เป็นประจำทุกวัน หรือติดตามรายการละครโทรทัศน์เป็นประจำ และมีประสบการณ์การรับชมเสียงบรรยายภาพมาก่อน นอกจากนี้ผู้วิจัยทำการสัมภาษณ์เชิงลึกจากผู้เกี่ยวข้องเชิงนโยบายเสียงบรรยายภาพ จำนวน 5 คน ได้แก่ (1) ตัวแทนผู้ชมที่เป็นผู้พิการทางการมองเห็น (2) ผู้สร้างสรรค์เสียงบรรยายภาพในสื่อ (3) นักวิชาการด้านนิเทศศาสตร์ (4) ตัวแทนจากสถานีโทรทัศน์ และ (5) ตัวแทนจาก กสทช. ถึงสถานการณ์ปัจจุบันเพื่อจัดทำข้อเสนอสำหรับการพัฒนาเสียงบรรยายภาพ

ผลการวิจัยพบว่า 1) การรับรู้ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิดระหว่างจากละครโทรทัศน์ที่มีบทบรรยายภาพแบบเข้ารหัสภาพแต่ไม่ตีความ และแบบเข้ารหัสภาพและตีความแล้ว พบว่าไม่มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยยะสำคัญทางสถิติในการรับรู้ทั้งความหมายโดยตรง ความหมายเชิงสัญลักษณ์ ความหมายเชิงอารมณ์ หรือสุนทรียภาพ แต่ในรายละเอียดพบว่าผู้พิการทางการมองเห็นทั้ง 3 ลักษณะมีการรับรู้เชิงบวกต่อรหัสภาพแบบแพนกล้องและภาพตัด โดยทุกกลุ่มมีความต้องการบทบรรยายภาพที่มีการตีความจากทั้ง สองรหัสภาพ รวมถึงการตีความการเกิดขึ้นของภาพที่เกี่ยวกับลักษณะการมองเห็นของตัวละครด้วย ในขณะที่กลุ่มตัวอย่างทุกลักษณะการมองเห็นไม่สามารถรับรู้รหัสภาพแบบ มุมของภาพ การเบลอภาพเข้าหาอีกภาพหนึ่ง และการเฟดภาพเป็นสีดำ 2) ปัจจุบันสถานการณ์เสียงบรรยายภาพยังมีปัญหาที่ต้องมีการแก้ไข 3 ประการหลักๆ โดยมีข้อเสนอดังนี้ (1) กสทช. ควรปรับปรุงทบทวนเนื้อหาเรื่องกรอบรายการที่กำหนดในนโยบาย (2) สถาบันการศึกษาควรมีการผลิตบุคลากร ตลอดจนศึกษาวิธีการผลิตเสียงบรรยายภาพในวิธีที่มีประสิทธิภาพมากขึ้น และ (3) ภาครัฐและเอกชนควรมีการส่งเสริมการมีส่วนร่วมของผู้พิการทางการมองเห็นในการเข้าถึงสื่อเพื่อทำให้เกิดการพัฒนาทั้งจากระดับบนลงล่าง และจากระดับล่างขึ้นบนต่อไป

คำสำคัญ เสียงบรรยายภาพ ละครโทรทัศน์ ผู้พิการทางการมองเห็น นโยบาย รหัสภาพ

Dissertation title: Audio Description in TV Drama Series and Perception of Visually-Impaired Audiences

Researcher: Mr. Theethavat Janevatchararuk; **ID:** 4581500040;

Degree: Doctor of Philosophy (Communication Arts);

Dissertation advisors: (1) Dr. Supaporn Sridee, Assistant Professor;

(2) Dr. Santat Thongrin, Assistant Professor; (3) Dr. Issavara Sirirungreung;

Academic year: 2017

Abstract

The research aimed to study; 1) the perception toward visual codes in audio description (AD) from TV drama series with non-interpretative visual-coded AD and the interpretative visual-coded one, and 2) the current situation of AD on TV and the recommendations for the development in further.

This research was conducted by using the mixed method; the quantitative data was conducted by employing the questionnaire from 2 groups of the born-blind visually-impaired audience, 20 participants for each group. Each group was treated differently with the different version of AD in TV drama series. The qualitative way was conducted by the focus group method. Researched selected 6-8 people from each type of vision; born-blind visually-impaired, late visually-impaired, and low-vision. According to the valuables, all the participants had to live in Bangkok area, regularly exposure to TV programs everyday or watch TV drama series frequently, and have the experiences in AD exposure before. Moreover, researcher did the in-depth interviews with 5 representatives from major stakeholders for AD policy; visually-impaired audience, AD producer in TV program, academic lecturer in mass communication, representative from TV station, and the representative from NBTC for the current situation and for proposing the recommendations in further.

The result showed that 1) there was no statistical significance in the comparison of the perception from the no -interpretative visual-coded AD and the interpretative visual-coded version from the born-blind visually-impaired participants in 4 major meanings; denotative meaning, symbolic meaning, expressive meaning, and aesthetics. In details, all 3 types of vision stated that they had the positive responses toward some visual codes; the Pan shot and the cut. All groups needed those 2 visual coded to be interpretative stated in AD script, and also all visual codes which related to the sight of the characters in the series. On contrast, all groups presented negative feedback on the camera angles, Blurring shot, and the Fade-to-black shot. Furthermore, 2) there were 3 main problems of the current AD situation needed to be solved which was recommended as follow; (1) NBTC should revised and reconsider-the policy framework regarding the genre of TV program for visually-impaired audiences; (2) academia should prepare this skilled-human resource in broadcasting business and develop AD complicated production to be more efficient, and; (3) both state and private sectors should encourage the participation of the visually-impaired audiences to access to the media. According to the recommendation, there should be both Top - Down and Bottom - Up developments.

Keywords: Audio Description, TV Drama Series, Visually - Impaired Audiences, Policy, Visual Codes

กิตติกรรมประกาศ

การเดินทางทุกครั้งอย่างน้อยต้องประกอบไปด้วยสามส่วน คือ จุดเริ่มต้น ระหว่างทาง และจุดหมายปลายทาง เส้นทางแห่งคุณภีณิพนธ์นี้ก็เช่นกัน ณ จุดเริ่มต้น ต้องขอขอบพระคุณคุณแม่ และตัวเอง ที่ตัดสินใจในวันนั้นบนความมืดมนมองไม่เห็นทางใดๆ เพียงแค่รู้ด้วยสัญชาตญาณว่า ผลที่เกิดขึ้นนั้น น่าจะต้องเป็นผลดีมากกว่าผลเสีย จึงได้ตัดสินใจ เริ่มก้าวแรกในการออกเดินทาง ชนิดที่ไปหาทุกอย่างเอาดาบหน้า

ระหว่างทาง ต้องขอขอบคุณ อาจารย์ที่ปรึกษาทางวิชาการ ผศ.ดร.สุภาภรณ์ ศรีดี และคณาจารย์ในหลักสูตรปริญญาเอกทุกท่าน ขอบคุณทุกแบบฝึกหัด แบบทดสอบ ที่ทำให้เกิดการเรียนรู้ขึ้น ขอบคุณเพื่อนๆ ที่รับฟังเป็นอย่างดี ขอบคุณ คุณแม่ สำหรับกำลังใจที่ดีเสมอมา

สุดท้าย ปลายทางที่คุณภีณิพนธ์ขึ้นนี้ ต้องขอขอบคุณผู้มีอุปการคุณทุกท่านที่มีส่วนเกี่ยวข้อง และทำให้ทุกอย่างเกิดเป็นรูปเป็นร่างขึ้นอย่างสมบูรณ์ที่สุดในช่วงเวลาหนึ่ง ขอบพระคุณ อาจารย์ที่ปรึกษา ผศ.ดร.สุภาภรณ์ ศรีดี ผศ.ดร.สันศักดิ์ ทองรินทร์ ขอบพระคุณ ผศ.ดร.อุณาโลม จันทร์รุ่งมณีกุล ที่ท่านสละเวลามาเพื่อเป็นประธานในการสอบโครงการและหัวข้อ ขอบพระคุณ ผศ.ดร.พนม คลีฉายา ผศ.ดร.อัศวิน เนตรโพธิ์แก้ว และ อ.ดร.อิสวรา ศิริรุ่งเรือง ที่ทุกท่านสละเวลาเพื่อมาเป็นกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิในการสอบปกป้องคุณภีณิพนธ์ ขอบพระคุณสถานที่ในการเก็บข้อมูลวิจัย ห้องประชุม 404 สมาคมคนตาบอดแห่งประเทศไทย ขอบพระคุณ คุณกิตติพงศ์ สุทธิ ผู้อำนวยการสถาบันคนตาบอดแห่งชาติเพื่อการวิจัยและพัฒนา คุณธิปไตย ภิรมย์ภักดี ผศ.อารดา ครุจิต คุณธาริณี จันทร์รักษา และ ดร.ตรี บุญเจือ ที่สละเวลาเพื่อเป็นผู้ให้ข้อมูล ขอบพระคุณกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นทุกท่าน ผู้ช่วยวิจัยทุกท่าน ตลอดจนคุณแม่ และครอบครัว ที่อยู่ในทุกช่วงของการเดินทางครั้งนี้ครับ

ทุกส่วนของการเดินทาง มักฝากประสบการณ์ไว้ให้ผู้เดินทางเสมอ ทั้งดีและร้าย แต่ทุกประสบการณ์ที่เกิดขึ้นนั้นอาจก่อให้เกิดประโยชน์ได้ ในการเดินทางครั้งใหม่ที่กำลังจะเริ่มขึ้นขึ้น เมื่อการเดินทางครั้งนี้สิ้นสุดลงที่จุดหมายของมัน

ธีรวัช เจนวัชรรักษ์

มีนาคม 2561

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
สารบัญตาราง	ญ
สารบัญภาพ	ฐ
บทที่ 1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
คำถามนำวิจัย	6
วัตถุประสงค์การวิจัย	7
สมมติฐานการวิจัย	7
กรอบแนวคิดการวิจัย	10
นิยามศัพท์ในงานวิจัย	11
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	13
บทที่ 2 วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง	14
แนวคิดเกี่ยวกับความพิการทางการมองเห็น	14
แนวคิดเกี่ยวกับการจำแนกระดับความพิการทางการมองเห็น	14
แนวคิดเกี่ยวกับความต้องการ และพฤติกรรมการเปิดรับสื่อ	18
แนวคิดเกี่ยวกับจินตนาการ และการแทนที่ประสาทสัมผัส	21
แนวคิดเกี่ยวกับการสร้างเสียงบรรยายภาพ (Audio Description)	27
แนวคิดการสื่อสารจากเสียงบรรยายภาพ	27
แนวคิดหลักการสร้างเสียงบรรยายภาพ	30
แนวคิดเกี่ยวกับการเข้ารหัส	36
แนวคิดเกี่ยวกับการเข้ารหัสในสื่อ Audio Visual และเสียงบรรยายภาพ	36
แนวคิดการเข้ารหัสภาพ Planning Codes และ Syntactic Codes	42
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	47

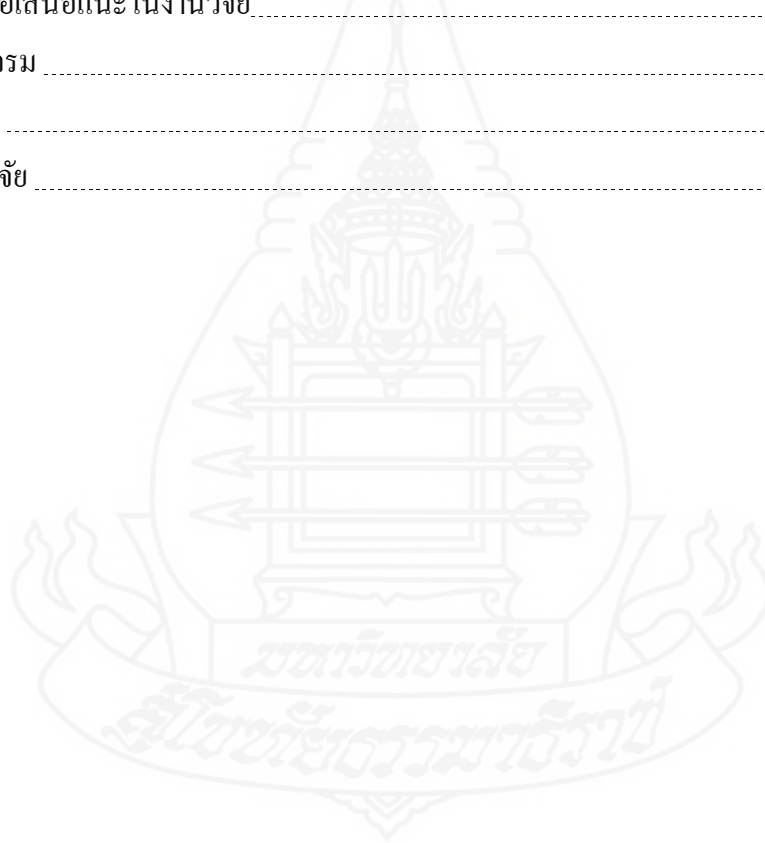
สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
บทที่ 3 ระเบียบวิธีการวิจัย.....	56
วิธีการดำเนินการวิจัย.....	56
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	57
เครื่องมือในการวิจัย.....	59
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	79
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	81
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	84
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	84
การนำเสนอผลการวิจัย.....	84
แผนการดำเนินงานวิจัย.....	84
บทที่ 4 การสร้าง และการรับรู้ทัศนคติจากเสียงบรรยายภาพในละครโทรทัศน์	
สำหรับผู้พิการทางการมองเห็น.....	56
การรับรู้ทัศนคติของผู้พิการทางการมองเห็น ผ่านเสียงบรรยายภาพในละครโทรทัศน์.....	56
ส่วนที่ 1 ผลการวิเคราะห์การรับรู้ทัศนคติจากเสียงบรรยายภาพโดยใช้แบบสอบถาม.....	87
ส่วนที่ 2 ผลการวิเคราะห์การรับรู้ทัศนคติจากบทบรรยายภาพด้วยการสนทนากลุ่ม.....	113
บทที่ 5 สถานการณ์เสียงบรรยายภาพในประเทศไทยและข้อเสนอแนะต่อการพัฒนาเสียง	
บรรยายภาพ สำหรับรายการโทรทัศน์ในประเทศไทย.....	179
สถานการณ์ปัจจุบันเกี่ยวกับเสียงบรรยายภาพในรายการโทรทัศน์.....	179
มุมมองต่อสถานการณ์เสียงบรรยายภาพในรายการโทรทัศน์ในประเทศไทยปัจจุบัน	
ตลอดจนความคาดหวังต่อสถานการณ์ดังกล่าว หลังจากมีการประกาศใช้	
ราชกิจจานุเบกษา พ.ศ. 2559.....	184
ข้อจำกัด อุปสรรคที่พบในการดำเนินงานหรือการเข้าถึงสื่อเสียงบรรยายภาพ	
ในรายการโทรทัศน์ และแนวทางแก้ไข.....	188
แนวโน้มของสถานการณ์เสียงบรรยายภาพในรายการโทรทัศน์ ภายหลังจากที่มี	
การประกาศเลื่อนการบังคับใช้ประกาศเกี่ยวกับบริการเสียงบรรยายภาพ	
ในรายการโทรทัศน์.....	196

สารบัญ (ต่อ)

หน้า

ภาพรวมในปัจจุบันและข้อเสนอแนะในการพัฒนาบริการเสียงบรรยายภาพ สำหรับรายการโทรทัศน์ในประเทศไทย.....	200
แนวทางข้อเสนอแนะต่อการจัดทำบริการเสียงบรรยายภาพเพื่อผู้พิการทางการมองเห็น ..	206
ข้อเสนอแนะแนวทางการพัฒนาเสียงบรรยายภาพสำหรับรายการโทรทัศน์ในประเทศไทย ..	212
บทที่ 6 สรุป และอภิปรายผลการวิจัย และข้อเสนอแนะ ..	215
สรุป และอภิปรายผลการวิจัย ..	215
ข้อเสนอแนะในงานวิจัย ..	255
บรรณานุกรม ..	257
ภาคผนวก ..	264
ประวัติผู้วิจัย ..	275



สารบัญตาราง

	หน้า
ตารางที่ 2.1 แสดงระดับความพิการทางการมองเห็นของผู้พิการทางการมองเห็น.....	16
ตารางที่ 2.2 แสดงระดับความพิการทางการมองเห็นจากระยะการระบุวัตถุ.....	17
ตารางที่ 3.1 แสดงตัวอย่างการวิเคราะห์เพื่อการเขียนบทบรรยายภาพ.....	61
ตารางที่ 3.2 แสดงการเขียนบทบรรยายภาพจากการวิเคราะห์ช่องว่างทางเสียง.....	63
ตารางที่ 3.3 แสดงการเปรียบเทียบบทบรรยายภาพบางส่วน จากแบบที่มีการเข้ารหัสภาพแต่ไม่ดีความ และแบบที่มีการเข้ารหัสภาพและมีการตีความ.....	68
ตารางที่ 3.4 แสดงส่วนของบทบรรยายภาพแบบเข้ารหัสภาพแต่ไม่ดีความที่ใช้ในแบบสอบถาม.....	69
ตารางที่ 3.5 แสดงส่วนของบทบรรยายภาพแบบเข้ารหัสภาพและมีการตีความที่ใช้ในแบบสอบถาม.....	72
ตารางที่ 4.1 แสดงข้อมูลลักษณะทางประชากรของกลุ่มตัวอย่าง.....	87
ตารางที่ 4.2 แสดงผลการรับรู้ความหมายโดยตรง ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จากบทบรรยายภาพแบบไม่ดีความ.....	89
ตารางที่ 4.3 แสดงผลการรับรู้ความหมายเชิงสัญลักษณ์ ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จากบทบรรยายภาพแบบไม่ดีความ.....	91
ตารางที่ 4.4 แสดงผลการรับรู้ความหมายเชิงอารมณ์ ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จากบทบรรยายภาพแบบไม่ดีความ.....	92
ตารางที่ 4.5 แสดงผลการรับรู้สุนทรียภาพ ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จากบทบรรยายภาพแบบไม่ดีความ.....	94
ตารางที่ 4.6 แสดงการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยการรับรู้ลักษณะต่างๆของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จากละครโทรทัศน์ที่มีเสียงบรรยายภาพแบบเข้ารหัสภาพแต่ไม่ดีความ.....	95
ตารางที่ 4.7 แสดงผลการรับรู้ความหมายโดยตรง ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จากบทบรรยายภาพแบบตีความ.....	96
ตารางที่ 4.8 แสดงผลการรับรู้ความหมายเชิงสัญลักษณ์ ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จากบทบรรยายภาพแบบตีความ.....	98

สารบัญตาราง (ต่อ)

หน้า

ตารางที่ 4.9	แสดงผลการรับรู้ความหมายเชิงอารมณ์ ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการ ทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จากบทบรรยายภาพแบบตีความ.....	99
ตารางที่ 4.10	แสดงผลการรับรู้สุนทรียภาพ ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นแบบตาบอด แต่กำเนิด จากบทบรรยายภาพแบบไม่ตีความ.....	101
ตารางที่ 4.11	แสดงการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยการรับรู้ลักษณะต่างๆ ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการ มองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จากละครโทรทัศน์ที่มีเสียงบรรยายภาพแบบเข้ารหัส ภาพและตีความ.....	102
ตารางที่ 4.12	แสดงการเปรียบเทียบระดับการรับรู้ความหมายโดยตรง ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการ ทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จาก บทบรรยายภาพ 2 แบบ.....	103
ตารางที่ 4.13	แสดงการเปรียบเทียบระดับการรับรู้ความหมายเชิงสัญลักษณ์ ของกลุ่มตัวอย่างผู้ พิการทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จาก บทบรรยายภาพ 2 แบบ.....	104
ตารางที่ 4.14	แสดงการเปรียบเทียบระดับการรับรู้ความหมายเชิงอารมณ์ ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการ ทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จาก บทบรรยายภาพ 2 แบบ.....	105
ตารางที่ 4.15	แสดงการเปรียบเทียบระดับการรับรู้สุนทรียภาพ ของกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการ มองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด จาก บทบรรยายภาพ 2 แบบ.....	106
ตารางที่ 4.16	แสดงการเปรียบเทียบการรับรู้ผ่านเสียงบรรยายภาพทั้ง 2 แบบ จากกลุ่มผู้พิการ ทางการมองเห็นแบบตาบอดแต่กำเนิด.....	108
ตารางที่ 4.17	แสดงสรุปข้อมูลกลุ่มตัวอย่างผู้พิการทางการมองเห็นทั้ง 6 กลุ่ม ที่ใช้ในการสนทนากลุ่ม.....	115
ตารางที่ 4.18	แสดงการเปรียบเทียบผลการสนทนากลุ่ม จากเสียงบรรยายภาพแบบเข้ารหัสภาพ จากทั้ง 3 ลักษณะความพิการทางการมองเห็น.....	164
ตารางที่ 4.19	สรุปการเปรียบเทียบลักษณะการรับรู้ จากเสียงบรรยายภาพแบบเข้ารหัสภาพ จากทั้ง 3 ลักษณะความพิการทางการมองเห็น.....	172
ตารางที่ 4.20	สรุปการเปรียบเทียบลักษณะการรับรู้เรื่องการตีความ จากเสียงบรรยายภาพ แบบเข้ารหัสภาพ จากทั้ง 3 ลักษณะความพิการทางการมองเห็น.....	173

สารบัญตาราง (ต่อ)

	หน้า
ตารางที่ 5.1 ตารางร้อยละของรายการประเภทข่าวสารหรือสาระที่เป็นสาระณะประโยชน์ที่กำหนดให้ต้องมีบริการพิเศษเพื่อผู้พิการ.....	181
ตารางที่ 5.2 สรุปการเปรียบเทียบลักษณะการรับรู้ จากเสียงบรรยายภาพทั้ง 2 ลักษณะจากทั้ง 3 ลักษณะความพิการทางการมองเห็น.....	206
ตารางที่ 6.1 แสดงการเปรียบเทียบการรับรู้ผ่านเสียงบรรยายภาพแบบเข้ารหัสภาพแต่ไม่ดีความจากทั้ง 3 ลักษณะความพิการทางการมองเห็น.....	218
ตารางที่ 6.2 สรุปการเปรียบเทียบลักษณะการรับรู้ จากเสียงบรรยายภาพแบบเข้ารหัสภาพจากทั้ง 3 ลักษณะความพิการทางการมองเห็น.....	226
ตารางที่ 6.3 ตารางร้อยละของรายการประเภทข่าวสารหรือสาระที่เป็นสาระณะประโยชน์ที่กำหนดให้ต้องมีบริการพิเศษเพื่อผู้พิการ.....	237



สารบัญภาพ

	หน้า
ภาพที่ 1.1 กรอบแนวคิดการวิจัย.....	10
ภาพที่ 2.1 แผนภาพการเคลื่อนที่ของการส่งสัญญาณจากการสัมผัส (ซ้าย) และการได้ยิน (ขวา)ไปยังส่วนควบคุมการมองเห็น (V1).....	22
ภาพที่ 2.2 ภาพลวงตาแบบ Ponzo Illusion.....	24
ภาพที่ 2.3 แสดงแผนผังการสื่อสารในงานเสียงบรรยายภาพ.....	28
ภาพที่ 2.4 แบบจำลองการสื่อสารแบบคู่ขนาน (Parallel Communication).....	29
ภาพที่ 2.5 ขั้นตอนการสร้างสื่อเสียงบรรยายภาพ.....	34
ภาพที่ 2.6 แผนภูมิแสดงความสัมพันธ์ของการเข้ารหัสทั้งภาพและเสียง ในสื่อ Audio Visual.....	37
ภาพที่ 2.7 แสดงการเข้ารหัสแบบต่างๆ ในสื่อ Audio Visual.....	40
ภาพที่ 2.8 แสดงภาพที่เกิดจากมุกกล้องแบบต่างๆ.....	44
ภาพที่ 2.9 แสดงภาพที่เกิดจากระยะภาพขนาดต่างๆ.....	45
ภาพที่ 3.1 แสดงลำดับขั้นตอนของการสร้างบทบรรยายภาพในละครโทรทัศน์.....	66
ภาพที่ 6.1 แบบจำลองการสร้างเสียงบรรยายภาพในละครโทรทัศน์เพื่อผู้พิการทางการมองเห็น.....	232
ภาพที่ 6.2 แสดงมูลค่าการโฆษณาในสื่อต่างๆ ในปี 2555.....	250
ภาพที่ 6.3 แผนภาพภูเขาน้ำแข็งแสดงสถานการณ์เสียงบรรยายภาพเพื่อผู้พิการทางการมองเห็นในรายการโทรทัศน์ในปัจจุบัน.....	253